



INSTALLATION INSTRUCTIONS TORNADO ELECTRIC FAN KIT PART # 16617, 16618, 16619, 16620, 16622, 16624, 16626

Please read these instructions completely before beginning installation

KIT CONTENTS

QTY.	DESCRIPTION
1	Electric Fan Assembly
4	Mounting Rod
4	Mounting Clip
4	Mounting Feet
4	1x1 Foam Pad

TOOLS NEEDED

Standard Screw Driver
12V Test Light
Wire Stripper
Crimping Tool
Dyke Pliers

IMPORTANT

この電動ファンは、プッシュとプル両方向で使用できる様に設計されています。
気流の方向を工場出荷時の設定から変更するには、以下の指示に従う必要があります。そうしないと、ファン本来の性能が低下します。(See Diagram #1)

PRE-INSTALLATION

Important:

トルネード電動ファンは、工場出荷時にファンシュラウドの一端に製品ラベルが取り付けられています。取り付ける前に、製品のラベルを確認して、空気の流れの方向と扇風機のプラスのリードの色を確認してください。気流の方向は矢印で示されます。

このファンは、工場出荷時プル方向にセットアップしています

Changing airflow direction

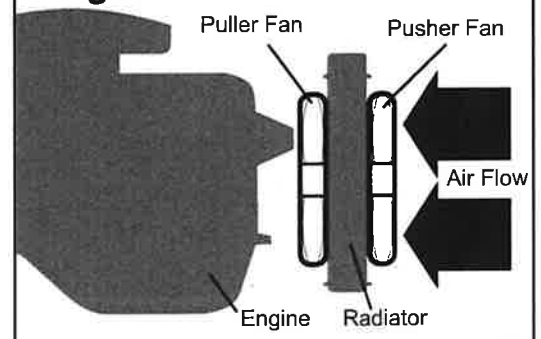
気流の方向を工場出荷時の設定から変更するには:

1. 電動ファンブレードをモーターシャフトを固定しているナットまたはクリップを取り外します。
 2. ファンブレードをモーターシャフトから慎重に取り外します。
- Note:** これは締め込みであり、強固に固定されています。
3. ファンブレードを裏返しにして、モーターシャフトに取り付けます。モーターシャフトのロールピンがファンブレードのスロットに合っていることを確認してください。
 4. モーターシャフトにナットまたはクリップで再度取り付けます。

Important:

プル方向の場合、製品ラベルに記載されている参照線の色を使用してください。
プッシュ方向の場合、気流の方向を変更するには2本のワイヤを逆にする必要があります。

Diagram #1



ELECTRIC FAN MOUNTING

Note: この電動ファンは、4~6個の取り付け位置が必要です。
付属の4本の取り付け脚に4本の取り付けロッドが取り付けられます。
(取り付け脚を含まない機種もあります) See Diagram #2

1. 付属の2-4取り付け足を確認し、電動ファンアセンブリのスロットにスライドさせて取り付けます。 See Diagram #2
 2. 電動ファンを希望する場所のラジエーターに当てます。
 3. 付属のプラスチックロッドを手に取り、シュラウドの取り付け穴に通して取り付け、ラジエーターコアにゆっくりと押し込みます。
- Caution:** ラジエーターコアを通してプラスチックロッドを押すとき、過度の力を使用しないでください。過度の力は、ラジエーターフィンやコアに損傷を与える可能性があります。
ラジエーターとA/Cコンデンサーのコアの両方にプラスチックの棒を挿入しないでください。
4. 付属の1 x 1フォームパッドを取り出し、ラジエーターコアから突き出ているプラスチックロッドに取り付けます。
 5. 付属のプラスチッククリップを取り出し、正しい方向（デラレの書き込み）にあることを確認してプラスチックロッドに取り付け、1 x 1フォームパッドが圧縮されるまで締めます。
 6. 余分なプラスチックロッドを切り取ります。

(Continues on Page 2)

Diagram #2

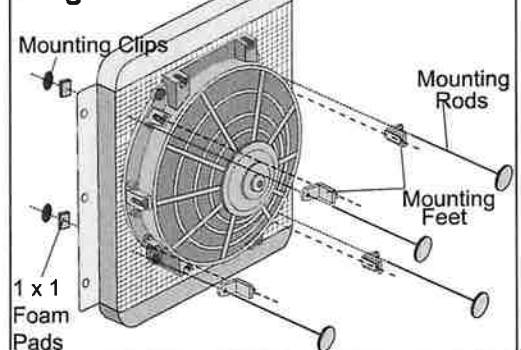
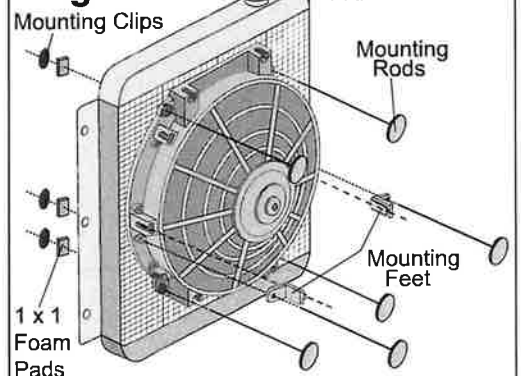


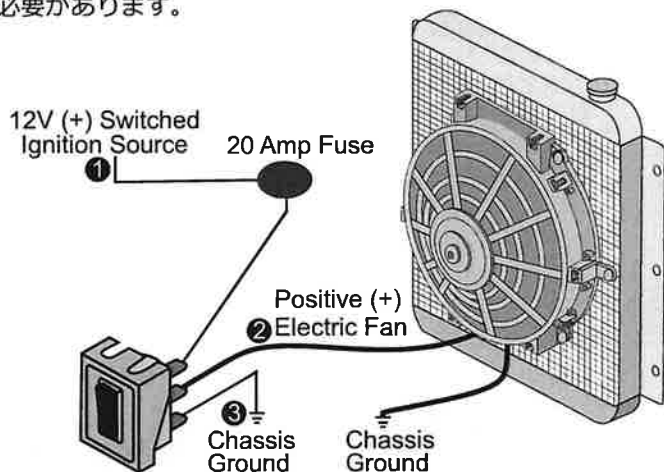
Diagram #2



TYPICAL MANUAL SWITCH WIRING

手動スイッチおよび電気部品は含まれていません。

Important: 作業を始める前に、工場出荷時のファン構成とプラスのファンリードカラーについては、電動ファンの製品ラベルを参照してください。工場設定と反対の回転方向を設定する場合は、プラス (+) とマイナス (-) の電動ファンリード線を切り替える必要があります。



TROUBLESHOOTING Q&A

Q: ファンが間違った方向に回転しているのはなぜですか？

A: プラス (+) およびマイナス (-) のファンの配線を切り替えます。これにより、気流の方向が逆になります。

(Page 2)

Warning: Installation of accessories should only be undertaken by those with mechanical knowledge and are familiar with working on vehicles. Always use eye protection (goggles, safety glasses or shield). Park the vehicle in a well lit area, on level ground and apply the parking brake. Only work on a cold vehicle that has been sitting overnight, failure to do so will result in severe burns and injury. Before starting the vehicle, make sure no tools or any other items are left under hood that could interfere with or be drawn into moving parts of the engine. Failure to follow instructions can lead to severe damage and personal injury.

Derale Performance, Los Angeles, CA • 800.421.6288 • www.derale.com